



SPRÁVA
ŽELEZNIC

PŘÍJEZD / ANKUNFT / ARRIVAL
VESELÍ NAD MORAVOU

Platí od 11.6.2022 do 09.12.2023

Čas	Vlak		Ze směru	Poznámky
	Druh	Číslo		
0.00 - 0.59				
0.12	Os	4238	PŘEROV(22.43) - Říkovice(22.51) - Hulín(22.59) - Tlumačov(23.08) - Otrokovice(23.23) - Napajedla(23.28) - Huštěnovice(23.36) - St. Město u U.H.(23.45) - Uherské Hradiště(23.52) - Ostrožská Nová Ves(0.01) - Uherský Ostroh(0.06)	Přerov-Uherské Hradiště nejede 24., 31.XII.; Uherské Hradiště-Veselí nad Moravou jede v 5/6, 6/7 a 6/7.IV., 4/5., 5/6.VII., 27/28.IX., nejede 24./25.XII., 31.XII./1.I., 29./30.IX.; I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
0.13	Os	4127	BRNO HL. N.(22.25) - Brno-Slatina(22.40) - Šlapanice(22.46) - Blažovice(22.54) - Slavkov u Brna(23.03) - Bučovice(23.15) - Nesovice(23.23) - Nemořice(23.32) - Kyjov(23.47) - Vlkoš(23.55) - Bzenec(0.04)	Brno hl. n.-Kyjov nejede 24., 25., 31.XII.; Kyjov-Veselí nad Moravou jede v 5/6, 6/7 a 6/7. - 9/10.IV., 30.IV./1.V., 7/8.V., 4/5., 5/6.VII., 27/28.IX., 16/17.XI., nejede 24./25.XII., 31.XII./1.I.; I dopravce České dráhy, a.s.; de
0.41	Os	4136	STRAŽNICE(0.30)	jede 24., 25.VI.; I dopravce České dráhy, a.s.; de
1.00 - 1.59				
1.40	Os	4135	KYJOV(1.20)	jede 24., 25.VI.; I dopravce České dráhy, a.s.; de
1.50	Os	2782	VELKÁ NAD VELIČKOU(1.30)	jede 22., 23.VII.; I dopravce České dráhy, a.s.; de
2.00 - 2.59				
2.11	Os	4137	STRAŽNICE(2.00)	jede 24., 25.VI.; I dopravce České dráhy, a.s.; de
2.18	Os	2783	STRAŽNICE(2.10)	jede 22., 23.VII.; I dopravce České dráhy, a.s.; de
2.52	Os	4138	UHERSKÉ HRADIŠTĚ(2.40)	jede 24., 25.VI.; I dopravce České dráhy, a.s.; de
3.00 - 4.59				
4.36	Os	4248	HULÍN(3.33) - Tlumačov(3.41) - Otrokovice(3.48) - Napajedla(3.53) - Huštěnovice(4.01) - St. Město u U.H.(4.09) - Uherské Hradiště(4.17) - Ostrožská Nová Ves(4.25) - Uherský Ostroh(4.30)	jede 1.I.; I dopravce České dráhy, a.s.; de
4.58	Os	12200	ST. MĚSTO U U.H.(4.31) - Uherské Hradiště(4.40) - Ostrožská Nová Ves(4.48) - Uherský Ostroh(4.52)	nejede 25.XII., 1.I.; 2 dopravce ARRIVA vlaky s.r.o.; de; C; D; de; b
5.00 - 5.59				
5.07	Os	4161	KYJOV(4.39) - Vlkoš(4.48) - Bzenec(4.58)	jede v 1. I dopravce České dráhy, a.s.; de
5.09	Os	2701	HODONÍN(4.32) - Rohatec(4.40) - Sudoměřice nad Moravou(4.49) - Strážnice(4.59)	jede v 1. nejede 27. - 30.XII., 7.VII.; I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
5.09	Os	2700	JAVORNÍK NAD VELIČKOU ZASTÁVKA(4.48) - Velká nad Veličkou(4.51)	jede v 1. nejede 27. - 30.XII., 7.VII.; I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
5.31	Os	4163	KYJOV(5.04) - Vlkoš(5.12) - Bzenec(5.22)	jede v 1. nejede 27. - 30.XII., 7.VII.; I dopravce České dráhy, a.s.
5.52	Os	2703	HODONÍN(5.16) - Rohatec(5.23) - Sudoměřice nad Moravou(5.33) - Strážnice(5.42)	jede v 1. a 7.IV., 5.VII., 28.IX., 17.XI., nejede 8.IV., 18.XI.; I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
5.58	Os	2702	JAVORNÍK NAD VELIČKOU ZASTÁVKA(5.37) - Velká nad Veličkou(5.40)	jede v 1. a 7.IV., 5.VII., 28.IX., 17.XI., nejede 8.IV., 18.XI.; I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
5.58	Sp	1760	UHERSKÉ HRADIŠTĚ(5.34) - Kunovice(5.43) - Ostrožská Nová Ves(5.50) - Uherský Ostroh(5.54)	nejede 25.XII., 1.I.; I dopravce České dráhy, a.s.; de; b Veselí nad Moravou - Brno hl. n. v 6 a 7. I Uherské Hradiště - Veselí nad Moravou v 6 a 7.
5.59	Os	4101	BRNO HL. N.(4.14) - Slavkov u Brna(4.39) - Bučovice(4.55) - Nesovice(5.07) - Nemořice(5.16) - Kyjov(5.32) - Vlkoš(5.41) - Bzenec(5.50)	Brno hl. n.-Kyjov jede v 1. nejede 27. - 30.XII., 7.VII.; Kyjov-Veselí nad Moravou jede v 1. a 7.IV., 5.VII., 28.IX., 17.XI., nejede 8.IV., 18.XI.; I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
6.00 - 6.59				
6.31	Os	4165	KYJOV(6.04) - Vlkoš(6.12) - Bzenec(6.22)	jede v 1. nejede 27. - 30.XII., 7.VII.; I dopravce České dráhy, a.s.
6.55	Sp	1762	BOJKOVICE MĚSTO(5.54) - Bojkovice(5.56) - Nezdenice(6.03) - Újezdec u Luhačovic(6.10) - Uherský Brod(6.17) - Hradčovice(6.24) - Kunovice(6.36) - Ostrožská Nová Ves(6.44) - Uherský Ostroh(6.50)	I dopravce České dráhy, a.s.; de
6.56	Os	2704	VRBOVCE(6.31) - Velká nad Veličkou(6.38)	I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
6.57	Os	2705	HODONÍN(6.21) - Rohatec(6.30) - Sudoměřice nad Moravou(6.38) - Strážnice(6.47)	nejede 25.XII.; de; b; I dopravce České dráhy, a.s.
6.58	Os	4105	BRNO HL. N.(5.17) - Brno-Slatina(5.28) - Šlapanice(5.33) - Blažovice(5.42) - Slavkov u Brna(5.52) - Bučovice(6.04) - Nesovice(6.10) - Nemořice(6.18) - Kyjov(6.32) - Vlkoš(6.40) - Bzenec(6.49)	Brno hl. n.-Kyjov jede v 6 a 7.IV., 5.VII., 28.IX., 17.XI., nejede 8.IV., 18.XI.; Kyjov-Veselí nad Moravou jede v 6 a 7. I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
7.00 - 7.59				
7.04	Os	4103	BRNO HL. N.(5.12) - Brno-Slatina(5.27) - Šlapanice(5.33) - Blažovice(5.42) - Slavkov u Brna(5.52) - Bučovice(6.04) - Nesovice(6.12) - Nemořice(6.21) - Kyjov(6.38) - Vlkoš(6.46) - Bzenec(6.56)	jede v 1. I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
7.18	Os	12202	UHERSKÉ HRADIŠTĚ(6.56) - Ostrožská Nová Ves(7.07) - Uherský Ostroh(7.13)	jede v 1. nejede 27. - 30.XII.; 2 dopravce ARRIVA vlaky s.r.o.; de; C; D; de; b
7.31	Os	4167	KYJOV(7.03) - Vlkoš(7.12) - Bzenec(7.22)	jede v 1. I dopravce České dráhy, a.s.; de
7.42	Os	2731	HODONÍN(7.02) - Rohatec(7.10) - Sudoměřice nad Moravou(7.22) - Strážnice(7.32)	jede v 1. a 7.IV., 5.VII., 28.IX., 17.XI., nejede 8.IV., 18.XI.; I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
7.56	Os	4110	UHERSKÉ HRADIŠTĚ(7.35) - Ostrožská Nová Ves(7.45) - Uherský Ostroh(7.49)	I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
8.00 - 8.59				
8.03	Os	2741	STRAŽNICE(7.53)	jede v 1. nejede 27. - 30.XII., 3.VII. - 1.IX.; I dopravce České dráhy, a.s.; de
8.04	Os	4109	BRNO HL. N.(6.20) - Brno-Slatina(6.31) - Šlapanice(6.36) - Blažovice(6.42) - Slavkov u Brna(6.52) - Bučovice(7.04) - Nesovice(7.12) - Nemořice(7.21) - Kyjov(7.38) - Vlkoš(7.46) - Bzenec(7.56)	jede v 6 a 7. I dopravce České dráhy, a.s.; de
8.04	Os	4107	BRNO HL. N.(6.12) - Brno-Slatina(6.28) - Šlapanice(6.34) - Blažovice(6.42) - Slavkov u Brna(6.52) - Bučovice(7.04) - Nesovice(7.12) - Nemořice(7.21) - Kyjov(7.38) - Vlkoš(7.46) - Bzenec(7.56)	jede v 1. de; I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
8.52	Os	2707	HODONÍN(8.17) - Rohatec(8.25) - Sudoměřice nad Moravou(8.33) - Strážnice(8.42)	I dopravce České dráhy, a.s.; de; b

Čas	Vlak		Ze směru	Poznámky
	Druh	Číslo		
8.56	Sp	1764	ST. MĚSTO U U.H.(8.27) - Uherské Hradiště(8.37) - Ostrožská Nová Ves(8.46) - Uherský Ostroh(8.51)	I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
8.57	Os	2706	VRBOVCE(8.32) - Velká nad Veličkou(8.39)	Vrbovce-Javorník nad Veličkou zastávka jede v 6, 7 a 6.I., 29.VIII., 1., 15.IX., 1.XI., nejede 6.VII., 28.IX.; I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
8.58	Sp	1761	BRNO HL. N.(7.35) - Slavkov u Brna(7.59) - Bučovice(8.08) - Nesovice(8.14) - Kyjov(8.34) - Bzenec(8.49)	I dopravce České dráhy, a.s.; de
9.00 - 9.59				
9.31	Os	4169	KYJOV(9.03) - Vlkoš(9.12) - Bzenec(9.22)	jede v 1. nejede 27. - 30.XII., 3.VII. - 1.IX.; I dopravce České dráhy, a.s.; de
9.56	Os	4112	UHERSKÉ HRADIŠTĚ(9.35) - Ostrožská Nová Ves(9.45) - Uherský Ostroh(9.49)	I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
10.00 - 10.59				
10.04	Os	4113	BRNO HL. N.(8.12) - Brno-Slatina(8.27) - Šlapanice(8.34) - Blažovice(8.42) - Slavkov u Brna(8.52) - Bučovice(9.05) - Nesovice(9.13) - Nemořice(9.22) - Kyjov(9.38) - Vlkoš(9.46) - Bzenec(9.56)	I v 1. de; I dopravce České dráhy, a.s.
10.52	Os	2709	HODONÍN(10.17) - Rohatec(10.25) - Sudoměřice nad Moravou(10.33) - Strážnice(10.42)	I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
10.56	Sp	1766	ST. MĚSTO U U.H.(10.27) - Uherské Hradiště(10.37) - Ostrožská Nová Ves(10.46) - Uherský Ostroh(10.51)	I dopravce České dráhy, a.s.; de
10.57	Os	2708	VRBOVCE(10.32) - Velká nad Veličkou(10.39)	I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
10.58	Sp	1763	BRNO HL. N.(9.28) - Slavkov u Brna(9.53) - Bučovice(10.02) - Nesovice(10.10) - Nemořice(10.18) - Kyjov(10.32) - Bzenec(10.49)	I dopravce České dráhy, a.s.; de
11.00 - 11.59				
11.51	Os	2733	HODONÍN(11.13) - Rohatec(11.21) - Sudoměřice nad Moravou(11.32) - Strážnice(11.41)	jede v 1. nejede 27. - 30.XII., 7.VII.; I dopravce České dráhy, a.s.; de
11.56	Os	4114	UHERSKÉ HRADIŠTĚ(11.35) - Ostrožská Nová Ves(11.45) - Uherský Ostroh(11.49)	I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
12.00 - 12.59				
12.04	Os	4115	BRNO HL. N.(10.15) - Brno-Slatina(10.27) - Šlapanice(10.33) - Blažovice(10.42) - Slavkov u Brna(10.52) - Bučovice(11.05) - Nesovice(11.13) - Nemořice(11.22) - Kyjov(11.38) - Vlkoš(11.46) - Bzenec(11.56)	I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
12.52	Os	2711	HODONÍN(12.16) - Rohatec(12.25) - Sudoměřice nad Moravou(12.33) - Strážnice(12.42)	I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
12.56	Sp	1768	ST. MĚSTO U U.H.(12.27) - Uherské Hradiště(12.37) - Ostrožská Nová Ves(12.46) - Uherský Ostroh(12.51)	I dopravce České dráhy, a.s.; de
12.57	Os	2710	VRBOVCE(12.32) - Velká nad Veličkou(12.39)	I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
12.58	Sp	2025	BRNO HL. N.(11.28) - Slavkov u Brna(11.53) - Bučovice(12.02) - Nesovice(12.10) - Nemořice(12.18) - Kyjov(12.32) - Bzenec(12.49)	I dopravce České dráhy, a.s.; de
13.00 - 13.59				
13.31	Os	4173	KYJOV(13.04) - Vlkoš(13.12) - Bzenec(13.22)	jede v 1. nejede 27. - 30.XII., 7.VII.; I dopravce České dráhy, a.s.
13.51	Os	2712	JAVORNÍK NAD VELIČKOU ZASTÁVKA(13.31) - Velká nad Veličkou(13.34)	jede v 1. nejede 27. - 30.XII., 7.VII.; I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
13.52	Os	2713	HODONÍN(13.17) - Rohatec(13.25) - Sudoměřice nad Moravou(13.33) - Strážnice(13.42)	jede v 1. nejede 27. - 30.XII., 7.VII.; I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
13.56	Os	4116	UHERSKÉ HRADIŠTĚ(13.35) - Ostrožská Nová Ves(13.45) - Uherský Ostroh(13.49)	I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
14.00 - 14.59				
14.04	Os	4117	BRNO HL. N.(12.15) - Brno-Slatina(12.27) - Šlapanice(12.33) - Blažovice(12.42) - Slavkov u Brna(12.52) - Bučovice(13.05) - Nesovice(13.13) - Nemořice(13.22) - Kyjov(13.38) - Vlkoš(13.46) - Bzenec(13.56)	I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
14.27	Os	12204	UHERSKÉ HRADIŠTĚ(14.06) - Ostrožská Nová Ves(14.17) - Uherský Ostroh(14.22)	jede v 1. nejede 27. - 30.XII.; II dopravce ARRIVA vlaky s.r.o.; de; C; D; de; b
14.52	Os	2715	HODONÍN(14.16) - Rohatec(14.25) - Sudoměřice nad Moravou(14.33) - Strážnice(14.42)	I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
14.56	Sp	1770	ST. MĚSTO U U.H.(14.27) - Uherské Hradiště(14.37) - Ostrožská Nová Ves(14.46) - Uherský Ostroh(14.51)	I dopravce České dráhy, a.s.; de
14.57	Os	2714	VELKÁ NAD VELIČKOU(14.39)	I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
14.58	Sp	1767	BRNO HL. N.(13.28) - Slavkov u Brna(13.53) - Bučovice(14.02) - Nesovice(14.10) - Nemořice(14.18) - Kyjov(14.32) - Bzenec(14.49)	I dopravce České dráhy, a.s.; de
15.00 - 15.59				
15.20	Os	12206	UHERSKÉ HRADIŠTĚ(14.59) - Ostrožská Nová Ves(15.10) - Uherský Ostroh(15.15)	jede v 1. nejede 27. - 30.XII.; II dopravce ARRIVA vlaky s.r.o.; de; C; D; de; b
15.31	Os	4175	KYJOV(15.04) - Vlkoš(15.12) - Bzenec(15.22)	jede v 1. a 7., nejede 24., 25.XII., 7. - 9., 30.IV., 7.V., 5.VII., 28.X., 17.XI.; I dopravce České dráhy, a.s.
15.40	Sp	1769	BRNO HL. N.(14.11) - Slavkov u Brna(14.36) - Bučovice(14.45) - Nesovice(14.52) - Kyjov(15.14) - Bzenec(15.31)	jede v 6 a 6.IV., 27.IX., 16.XI., nejede 30.XII., 7.IV., 30.VI. - 25.VIII., 17.XI.; I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
15.51	Os	2716	VELKÁ NAD VELIČKOU(15.34)	jede v 1. nejede 27. - 30.XII., 7.VII.; I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
15.52	Os	2717	HODONÍN(15.16) - Rohatec(15.25) - Sudoměřice nad Moravou(15.33) - Strážnice(15.42)	jede v 1. nejede 27. - 30.XII., 7.VII.; I dopravce České dráhy, a.s.; de; b
15.56	Os	4118	UHERSKÉ HRADIŠTĚ(15.35) - Ostrožská Nová Ves(15.45) - Uherský Ostroh(15.49)	I dopravce České dráhy, a.s.; de; b

Seznam vlaků odráží stav pravidelné dopravy. Pro aktuální informace sledujte operativní informace dopravců.

Provozovatel dráhy Správa železnic, státní organizace Dlážděná 1003/7, 110 00 Praha 1 spravazeleznic.cz	Obchodní jména a sídla dopravců ARRIVA vlaky s.r.o., Křižkova 148/34, 186 00 Praha 8 České dráhy, a.s., nábreží L. Svobody 1222/12, 110 15 Praha 1
---	---



Platí od **11.6.2022** do **09.12.2023**

YSVĚTLIVKY / ERKLÄRUNGEN / EXPLANATION

Seznam vlaků odráží stav pravidelné dopravy. Pro aktuální informace sledujte operativní informace dopravců.

ver. KGVD / data ver. 2.10 Data 11.12.2022

System KANGO vyvinula KST FRI Žilinská univerzita

P povinná rezervace míst / obligatorische Platzreservierung / seat reservations required
R možno zakoupit místenku / Platzreservierung möglich / reservations possible
T lůžkový vůz / Schlafwagen / a sleeper
2. lehátkový vůz / Liegewagen / a couchette coach
2. vůz pro přepravu osobních automobilů a motocyklů / Wagen zur Beförderung von Pkws und Motorrädern / car- and motorcycle-carrier wagon
 v ulukách kategorí **Sp** a **Os** – ve vlaku řazený k sezení vozy 1. i 2. vozové třídy / Elitzug bzw. Regionalzug mit Sitzwagen der 1. und 2. Klasse / trains of **Sp** and **Os** categories consist of 1st and 2nd class coaches
2. v ulukách kategorí **R** a vyšších – ve vlaku řazený k sezení pouze vozy 2. vozové třídy / Schnellzug und höhere Zugkategorien führt in Sitzwagen nur 2. Klasse / trains of **R** and higher categories consist of 2nd class coaches only
2. přímý vůz / Kurswagen / through coach
2. vůz vhodný pro přepravu cestujících na vozíku nevybavený zvedací plošinou / Wagen mit Rollstuhlfahrraherabteil ohne Hebelift / a coach suitable for carriage of people on wheelchairs not equipped with a platform lift
2. vůz vhodný pro přepravu cestujících na vozíku, vybavený zvedací plošinou / Wagen mit Rollstuhlfahrraherabteil und Hebebühne / a coach suitable for carriage of people on wheelchairs, equipped with a lifting platform
2. restaurační / Speisewagen / restaurant car
2. bistrovůz / Bistrowagen / Bistro car
2. občerstvení (roznášková služba nebo samoobslužný automat) / Erfrischung (Am-Platz-Service oder ein Verkaufsautomat) / refreshment (in-seat service or a vending machine)
D vůz nebo oddíl vyhrazený pro cestující s dětmi do 10 let / Wagen oder Abteile für Reisende mit Kindern bis 10 Jahre / a coach or compartments reserved for passengers with children up to the age of 10 years
2. vlak nečeká na žádné připoje / Zug wartet auf keine Anschlüsse / the train does not wait for any connections
2. ve vlaku řazen vůz s příjmkou 230 V / Wagen mit Steckdosen (230 V) / 230 V power sockets
2. tichý oddíl / Ruhebereich / quiet compartment
2. dámský oddíl (oddíl pro samostatné cestující ženy) / Damenabteil (Abteil für alleinreisende Frauen) / ladies' compartment (compartment for women travelling alone)
2. ve vlaku řazen vůz s bezdrátovým připojením k internetu / Wagen mit WLAN / carriage with a wireless internet connection
2. palubní portál / Bordportal / on-board portal
2. náhradní autobusová doprava / Schienenersatzverkehr / rail replacement bus service
2. dětské kino / Kinderkino / children's cinema
2. usměrněný nástup / gerichtet Einstieg / directed boarding
2. ve vlaku neplatí zvláštní jízdné pro žáky a studenty 18–26 let a pro cestující 65+ / besonderer Vorteil für Studenten 18–26 und für Reisende 65+ gilt nicht in diesem Zug / special fare for students 18–26 and for passengers 65+ not valid in this train
2. samoobslužný způsob obdávání cestujících / Zug ohne Zugbegleiter / self-service ticketing on the train
2. historický vlak / historischer Zug / historical train
2. vlak kategorie **R** a vyšší zařazený v integrovaném dopravním systému / Fahrkarten der Verkehrsverbünde gelten in diesem Zug (Schnellzug und höhere Zugkategorien) / integrated transport system tickets are valid in this train (category **R** trains and higher)
2. vlak zastavuje jen pro výstup / Zug hält nur zum Aussteigen / the train stops for exit only
2. vlak zastavuje jen pro nástup / Zug hält nur zum Einsteigen / the train stops for accession only
2. vlak zastavuje jen na znamení nebo požádání. Cestující, který chce do vlaku nastoupit, je povinen zaujmout na nástupišti takové místo, aby mohl být střevoedním vlakem včas postaven. Cestující, který chce z vlaku vystoupit, je povinen kladně reagovat na dotaz zaměstnance dopravce ve vlaku nebo obslužit signalizační zařízení. Pokud souprava tvoří více vozů a tyto jsou bez signalizačního zařízení, vlak zastaví vůz 2. / Zug hält nur bei Bedarf. Ein Reisender, der in den Zug einsteigen möchte, hat auf dem Bahnsteig einen solchen Platz einzunehmen, damit ihn der Lokomotivführer rechtzeitig sehen kann. Ein Reisender, der aus dem Zug aussteigen möchte, hat positiv auf eine Frage eines Mitarbeiters des Beförderungsmittels im Zug zu reagieren oder eine entsprechende Signalanlage zu betätigen. Falls der Zug aus mehreren Wagen besteht und in diesen keine Signalanlage vorhanden ist, hält der Zug immer. / The train stops upon signaling or on request; passengers wishing to board the train are required to occupy a place on the platform where they can be seen by the train driver in time. Passengers wishing to disembark from the train are required to respond affirmatively to a carrier employee's question or to use a signalling mechanism. If the train has multiple carriages and these have no signalling mechanism, the train always stops.
2. vlak může odjet ihned po ukončení výstupu cestujících (tj. i před uvedeným časem příjezdu vlaku) / nach Beendigung des Aussteigens der Reisenden kann der Zug sofort weiterfahren (d.h. auch vor der Ankunftszeit des Zuges laut Fahrplan) / the train may depart immediately after passengers have finished disembarking (i.e. even before the scheduled arrival time)

